

Distr.: General
26 October 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون

البند ١٣٤ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

الاقتراح المتعلق بمشروع التعديل التقويمي لمباني مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في بانكوك لجعلها مستوفية لمعايير مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية فيها

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن الاقتراح المتعلق بمشروع التعديل التقويمي لمباني مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ومنطقة المحيط الهادئ في بانكوك لجعلها مستوفية لمعايير مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية فيها (A/71/333). واجتمعت اللجنة، أثناء نظرها في التقرير، بممثلي الأمين العام الذين قدموا معلومات إضافية وتوضيحات اختُتمت بردود خطية وردت في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

٢ - وقُدِّم تقرير الأمين العام عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٤٨/٧٠ ألف، الذي طلبت فيه الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم إليها في الجزء الرئيسي لدورتها الحادية والسبعين اقتراحاً مستكملاً وتقديرات تكاليف لأساليب تنفيذ على مراحل متعددة وعلى مرحلة واحدة، بما يشمل خياراً لمعالجة خطر الزلازل وحده، وخياراً يجمع بين أشغال التجديد واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية أو الأعمال الأخرى، مع كفالة أقصى قدر من الفعالية من حيث التكلفة والكفاءة في طريقة التنفيذ.



الرجاء إعادة استعمال الورق

281016 281016 16-18561 (A)



ثانيا - خطر الزلازل والظروف الحالية لمباني اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

٣ - ذكر في تقرير الأمين العام أن مبنى أمانة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ العامة ومبنى الخدمات قد شُيِّدا في مطلع السبعينات من القرن الماضي ولا يمتثلان للقوانين التايلندية الحالية المتعلقة بمقاومة الزلازل. وُذكر أن الهدف الرئيسي للمشروع هو الامتثال لمعايير مقاومة الزلازل والمعايير الأخرى المتعلقة بالسلامة من الحرائق وسلامة الأفراد في المباني، رغم أن المشروع يتيح أيضا فرصا لتطبيق أكثر الأساليب فعالية من حيث التكلفة لبحث الفوائد الأخرى الطويلة الأجل المتصلة بأداء المباني، والحفاظ على الطاقة، واستخدام الحيز واستبدال تجهيزات المباني التي ستنتهي مدة صلاحيتها أو التي ستتجاوز تلك المدة بحلول عام ٢٠٢٥ (A/71/333، الفقرات ٥ إلى ٧ و ٣٠).

٤ - وفيما يتعلق بخطر الزلازل، يشير التقرير إلى أن ذروة التسارع الأرضي في موقع المقر تصنف ضمن فئة احتمال تعرض المنشآت المقاومة لأضرار متوسطة، وضمن فئة احتمال تعرض المنشآت الضعيفة لأضرار متوسطة إلى شديدة. وبالاقتراح بالخصائص المعينة للتربة والصخر الأديم في منطقة بانكوك، التي يمكن أن تضخم القوى الزلزالية وتزيد من درجة الخطر، يمكن أن يتسبب أي نشاط زلزالي في إلحاق أضرار بالغة بالهيكل، مثل مبنى الأمانة، أو حتى انهيارها بشكل كامل. وُذكر أن تقرير التقييم الزلزالي الذي أُعدّ في عام ٢٠١٤ قد خلص إلى ضرورة اتخاذ تدابير للتخفيف من خطر الزلازل في كلا المبنىين لكفالة الامتثال لمعايير التصميم الحالية لمقاومة الزلازل التي تعد ضرورية لسلامة مستخدميها. وأكدت دراسة أخرى أجريت في عام ٢٠١٦ هذا التحليل (A/71/333، الفقرات ٩ إلى ١١ و ١٩ إلى ٢١). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه في السنوات العشر الماضية، تعرضت تايلند لأكثر من ٨٠ زلزالا كبيرا وقع أكثر من نصفها في السنوات الثلاث الأخيرة، ويشير ذلك إلى زيادة في تواتر النشاط الزلزالي. وأبلغت اللجنة كذلك بأن تحليل النشاط الزلزالي من عام ١٩١٢ إلى عام ٢٠٠٧ قد أظهر أن عدة زلازل بقوة تجاوزت ست درجات على مقياس ريختر قد وقعت على بعد لا يتجاوز ٢٠٠ كيلومتر من بانكوك.

٥ - وفيما يتعلق بالمواد الخطرة، يذكر التقرير أن التقييم الذي أُجري في عام ٢٠١٦ يشير إلى وجود كميات تكاد لا تذكر من مواد تحتوي على الأسيتوس محصورة في الطوابق السفلية الدنيا التي فرضت قيود على الوصول إليها، وبالتالي فإنها لا تعتبر خطراً صحياً كبيراً في الوقت الحاضر، ومع ذلك فإن أشغال التعديل التقويمي ستعالج هذه المسألة. ويشير التقرير أيضا إلى أن ثمة ضرورة لأشغال استبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية بما في ذلك الكسوة

الرخامية الخارجية لمبنى الأمانة، والواجهة الزجاجية لكل من مبنى الأمانة ومبنى الخدمات (انظر A/71/333، الفقرات ٢٤ و ٢٦ و ٢٧).

٦ - وطلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في قرارها ٢٤٨/٧٠ أن يقدم معلومات محددة عن التدابير التي يمكن اتخاذها لإزالة الحواجز المادية أو التقنية أو المتعلقة بالاتصالات التي يواجهها الأشخاص ذوو الإعاقة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، مع كفالة الامتثال لاتفاقية الأشخاص ذوي الإعاقة ؛ ويشير الأمين العام إلى أن استعراضا شاملا سيُجرى خلال عملية التخطيط للمشروع (المرحلة الثانية) في عام ٢٠١٧ وسيتناول الإعاقة البدنية والبصرية والسمعية والإدراكية، وذلك بغية وضع تصاميم تناسب الجميع والافتتاحات والوسائل المُسعدة في الوصول إلى الأماكن والأبواب والأثاث وتهيئة المكاتب وأجهزة التحكم (أي التحكم الموضعي في الإضاءة) ومخارج النجاة في حالات الحرائق (انظر A/71/333، الفقرة ٢٥). وتثق اللجنة الاستشارية بأن نتائج الاستعراض الشامل ستؤخذ في الاعتبار في جميع مراحل المشروع لتيسير وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إلى المباني ومشاركتهم في الاجتماعات والأنشطة الأخرى.

٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أهمية معالجة خطر الزلازل في مباني اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ للحفاظ على صحة وسلامة مستخدمي المباني. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أيضا أن أعمال استبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية ستكون لازمة لمبنى الأمانة ومبنى الخدمات اللذين شُيِّدا في مطلع السبعينات من القرن الماضي وأوشكا على بلوغ نهاية فترة صلاحيتهما.

ثالثا - الخيارات التي اقترحها الأمين العام

٨ - تبين الفقرة ٤٩ من التقرير أهداف المشروع المقترح في مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، وتشمل الحفاظ على القيمة العقارية لمباني الأمم المتحدة، ولا سيما فيما يتصل باستبدال تجهيزات المباني التي انتهت مدة صلاحيتها، واستيفاء المعايير السارية في هذا المجال فيما يتعلق بمسائل الصحة والسلامة وتهيئة المرافق.

٩ - ويقترح الأمين العام أربعة خيارات للمشروع المقترح. وفي إطار الخيارات الأربعة كلها، ستجري المرحلة السابقة للتشييد في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨ وتشمل التخطيط والتصميم وتقديم العطاءات، أما التشييد فسيبدأ من عام ٢٠١٩ فصاعدا.

(أ) الخيار ألف، الذي تصل كلفته إلى ٣٧,٧٧ مليون دولار، ينطوي على أشغال تخفيف مخاطر الزلازل والتكاليف المرتبطة بها فقط، وينفذ على مرحلة واحدة على مدى أربع سنوات. ويشمل المشروع دورة أشغال واحدة لمدة سنتين (٢٠١٩-٢٠٢٠) تستلزم إخلاء مبنى الأمانة برمته. ولن يشمل هذا الخيار إعادة تصميم الحيز، ومن ثم لن يفيد في تحقيق الكفاءة في استخدام الأماكن.

(ب) الخيار باء، الذي تصل كلفته إلى ٢٣,٧ مليون دولار، يشمل تكاليف أشغال تخفيف مخاطر الزلازل والتكاليف المرتبطة بها فقط، وينفذ على مراحل على مدى خمس سنوات. ويشمل المشروع أربع دورات من الأشغال مدة كل منها تسعة أشهر، بحيث تستغرق مدة التشييد الإجمالية ثلاث سنوات (٢٠١٩-٢٠٢١). وتستلزم كل دورة إخلاء أربعة طوابق من مبنى الأمانة في وقت واحد. ولن يُعاد تصميم الحيز، ومن ثم لن يفيد في تحقيق الكفاءة في استخدام الأماكن.

(ج) الخيار جيم، الذي تصل كلفته إلى ٤٠,٢ مليون دولار، يجمع بين عنصر أشغال تخفيف مخاطر الزلازل والتكاليف المرتبطة بها، وعنصر استبدال التجهيزات المنتهية صلاحيتها، وينفذ على مراحل على مدى ست سنوات. وتستغرق مرحلة التشييد أربع سنوات (٢٠١٩-٢٠٢٢) وتشمل أربع دورات أشغال مدة كل منها ١٢ شهرا. وتستلزم كل دورة إخلاء أربعة طوابق من مبنى الأمانة في وقت واحد. ويتضمن هذا الخيار إعادة تصميم كامل لمخطط المكاتب من أجل تحقيق الكفاءة في استخدام الحيز.

(د) الخيار دال، الذي تصل كلفته إلى ٤٠,٨٤ مليون دولار، يجمع بين عنصر أشغال تخفيف مخاطر الزلازل والتكاليف المرتبطة بها، وعنصر استبدال التجهيزات المنتهية صلاحيتها، وينفذ على مراحل على مدى ثماني سنوات. ويشمل هذا الخيار ثماني دورات من الأشغال مدة كل منها تسعة أشهر، بحيث تستغرق مدة التشييد الإجمالية ست سنوات (٢٠١٩-٢٠٢٤). وتستلزم كل دورة إخلاء طابقين من مبنى الأمانة في وقت واحد. ويتضمن هذا الخيار إعادة تصميم كامل لمخطط المكاتب من أجل تحقيق الكفاءة في استخدام الحيز (A/71/333، الفقرة ٥١ والجدول ٤).

١٠ - وتتضمن الفقرات ٦١ إلى ٧١ من التقرير معلومات عن تحليل التكاليف والفوائد وتقييم المخاطر بالنسبة للخيارات الأربعة. ويذكر الأمين العام أن تنفيذ الخيار "ألف" يمكن أن يعرض اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ إلى أعلى درجة من الخطر في ما يتعلق باستمرارية الأعمال، ويؤدي إلى تكبد أعلى خسارة تراكمية في إيرادات الإيجار

المحصلة من المستأجرين تقدر بمبلغ ٨٩٠.٠٠٠ دولار. وذكر أيضاً في التقرير أن الخيار "جيم" يكفل تقليص المخاطر إلى أدنى درجة.

١١ - ويوصي الأمين العام بالأخذ بالخيار "جيم" الذي يعتبره الحل الأكثر فعالية من حيث التكلفة وتحقيق أدنى درجات المخاطر. ويذكر أيضاً أن الخيار جيم سيعود بفوائد على عمليات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بتعزيز الكفاءة في استخدام الطاقة بنسبة ١٦-١٨ في المائة، وتحسين الكفاءة في استخدام الأماكن بنسبة ٢٠ في المائة، وزيادة سنوية متوقعة قدرها ٥٤٠.٠٠٠ دولار في إيرادات الإيجار (A/71/333، الفقرة ٧٢). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن إجراء أشغال التعديل التقويمي لتخفيف مخاطر الزلازل بالتوازي مع أشغال استبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية يمكن أن يتيح تجنب ازدواجية التكاليف الثابتة مثل التكاليف العامة، والتعبئة، وتدابير السلامة لمرحلة التشييد، وإدارة المشروع وتكاليف المباني المؤقتة البديلة. وأبلغت اللجنة كذلك بأن في حال الموافقة على الخيار "جيم"، سيكون العمر النافع المتوقع للمبنيين المحددين ٥٠ عاماً إضافياً بعد الإنجاز.

١٢ - وتثني اللجنة الاستشارية على الأمين العام لهذا التقرير المحسن وترحب بتقديمه خيارات مختلفة للنظر فيها. وإن اللجنة الاستشارية، إذ نظرت في الخيارات الأربعة، ترى أن تنفيذ أشغال مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية في آن واحد سيكون أكثر فعالية من حيث التكلفة، ولذلك فإنها توصي بعدم الأخذ بالخيارين "ألف" و"باء"، وإذ تلاحظ أن الخيار "دال" سيستغرق مدة أطول بستين من الخيار "جيم" وسيكون أعلى تكلفة، توصي اللجنة الاستشارية بالأخذ بالخيار "جيم" بوصفه الخيار الأجدى لمشروع التعديل التقويمي لمباني مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ومنطقة المحيط الهادئ لجعلها مستوفية لمعايير مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية، رهنا بتوصياتها وملاحظاتها الواردة أدناه بشأن تقديرات التكاليف ذات الصلة بهذا الموضوع.

رابعاً - تقديرات تكاليف المشروع

١٣ - يبين الجدول ٤ من التقرير التكاليف المقدرة للمشروع المقترح. ولدى الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بجدول يبين تفاصيل توزيع تكاليف المشروع بحسب الخيار "جيم" بمبلغ ٤٠,٠٢ مليون دولار (انظر المرفق).

التقديرات المتعلقة بتصاعد التكاليف ومخصصات الطوارئ

١٤ - يشير التقرير إلى أنه أضيف مبلغ مخصص لتصاعد التكاليف إلى تقديرات تكاليف التشييد والخدمات الاستشارية، بمعدل ٤ في المائة سنوياً، استناداً إلى توقع مستقبلي مبني على البيانات المنشورة عن معدلات تصاعد التكاليف الأخيرة، واستناداً إلى مشورة خبير استشاري متخصص في التكاليف. وخط الأساس للتقديرات هو تموز/يوليه ٢٠١٦، وتُجمَع التقديرات المتعلقة بتصاعد التكاليف وتُطبَّق على التوقعات المتعلقة بالنفقات السنوية. ويشير التقرير أيضاً إلى أنه أنشئت مخصصات الطوارئ على أساس أسلوب النسبة المئوية التقليدي، مع مراعاة الخبرة السابقة المكتسبة من مشاريع مماثلة ومتغيرات أخرى يمكن أن تؤثر في دقة تقديرات تكاليف المشروع. ولأغراض التخطيط، أدرجت مخصصات للطوارئ بنسبة ١٠ في المائة من تكلفة التشييد المقدرة للمشروع، بما فيها رسوم الخدمات الاستشارية (انظر: A/71/333، الفقرتان ٥٥ و ٥٦).

١٥ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه لئن لم توضَّح بعد الطوارئ فيما يتعلق بالمخاطر المحددة، ستقوم الشركة المستقلة لإدارة المخاطر بتحليل مخاطر المشروع المحددة من خلال تقدير احتمال وقوعها وتحديد تكاليف آثارها، فضلاً عن تحديد تكاليف استجابات الإدارة لها. وأبلغت اللجنة أيضاً بأن مخصصات الطوارئ لن تُمنح إلا لمعالجة أوجه عدم اليقين المتعلقة بالمشروع وسد الثغرات المحتملة فيما يتعلق بإنجاز المشروع في نطاقه المحدد؛ ولن تستخدم هذه المخصصات لتمويل أي توسيع في نطاق المشروع، ما لم توافق الجمعية العامة على ذلك. وأبلغت اللجنة أيضاً بأن آليات وإجراءات وضوابط واضحة ستوضع لاستخدام الأموال، وأن الأمين العام لا يعتزم إنفاق كل الاعتمادات المخصصة للطوارئ، بل تنفيذ المشروع قدر الإمكان في حدود موارد الميزانية المعتمدة، مع استثناء الاعتمادات المخصصة للطوارئ.

١٦ - وسبق للجنة الاستشارية أن قدمت توصيات وملاحظات بشأن التقديرات المتعلقة بتصاعد التكاليف ومخصصات الطوارئ في مقترحات مشاريع التشييد (انظر A/70/7/Add.8، الفقرات ٤١ إلى ٥٢؛ و A/70/7/Add.21، الفقرات ٤٩ إلى ٥٤). وتؤكد اللجنة من جديد أنه بغية كفالة الشفافية في عملية الإبلاغ، ينبغي تقديم تقديرات مخصصات الطوارئ وتصاعد التكاليف بشكل منفصل عن تكاليف المشروع الأخرى.

١٧ - وتؤكد اللجنة الاستشارية من جديد على أن تحليل المخاطر المطبَّق على مبلغ لمخصصات الطوارئ محدّد مسبقاً بناءً على نسب مئوية ثابتة لا يمثل تقديراً فعلياً مبنيًا على تقييم المخاطر لمستوى مخصصات طوارئ المشروع. ولذلك، توصي اللجنة بأن

تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام تنقيح تقدير مخصصات طوارئ المشروع بجعله مستندا إلى تحديد المخاطر المرتبطة بمختلف مراحل المشروع، المتوقعة وغير المتوقعة، وفصل المخصصات المقدرة لطوارئ المشروع عن تكلفته الأساسية في عرض تقريره المرحلي المقبل.

١٨ - وعلاوة على ذلك، تؤكد اللجنة الاستشارية من جديد على أن تقديرات مخصصات الطوارئ لكل مرحلة من مراحل تنفيذ المشروع ينبغي أن يشار إليها أيضا بوضوح حتى تظل هذه التقديرات وعملية استخدامها، عند الاقتضاء، متسمة بالشفافية طوال مدة المشروع. وترى اللجنة أيضا أنه ينبغي اتباع نهج منتظم في إدارة استخدام أموال الطوارئ المخصصة للمشروع والإبلاغ عنها لكي لا يُرحّل المبلغ غير المستخدم منها من مرحلة إلى مرحلة أخرى من المشروع. ولذلك، توصي اللجنة بتحديد مبالغ أموال الطوارئ غير المستخدمة وإرجاعها إلى الدول الأعضاء عند نهاية كل مرحلة من مراحل المشروع.

الاحتياجات من الأماكن المؤقتة

١٩ - يشير الجدول ٢ من التقرير إلى أنه بالنسبة للخيار "جيم"، سيلزم توفير أماكن مؤقتة مساحتها ٨٠٠ ٤ متر مربع. ويذكر التقرير أن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ حددت حيزا للأماكن المؤقتة داخل مبانيها مساحته ٢٠٠ ١ متر مربع، وستلبي الاحتياجات المتبقية من الأماكن المؤقتة والبالغة ٦٠٠ ٣ متر مربع من خلال مساهمات من البلد المضيف و/أو استئجار أماكن تجارية. ويذكر التقرير أيضا أن البلد المضيف قد أخبر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بتوفر خيار فيما يتعلق بالأماكن المؤقتة، ويتمثل في مكان تصل مساحته إلى ٢٠٠ ٣ متر مربع في المجمع الحكومي الواقع على بعد نحو ٣٠ كيلومتراً شمال مقر اللجنة (انظر: A/71/333، الفقرتان ١٤ و ٤٤ والجدول ٢). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه إذا وافق البلد المضيف على توفير الأماكن المؤقتة دون تكلفة، يمكن تخفيض تكاليف الأماكن المؤقتة بمبلغ ٣,١٥ ملايين دولار، وهو المبلغ الذي يستخدم حالياً في حساب تكاليف الأماكن المؤقتة خارج الموقع (انظر المرفق). وترحب اللجنة الاستشارية بالخطوات الإيجابية المتخذة من أجل التحاور مع البلد المضيف، وتشجع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ على مواصلة المناقشات بشأن التعاون مع البلد المضيف، بما في ذلك المناقشات المتعلقة بتوفير الأماكن المؤقتة.

أوجه الكفاءة في استخدام الطاقة والحيز

٢٠ - وفقا لما ذكره الأمين العام، أبرزت دراسة تم القيام بها من أجل استعراض التصميم الحالي للحيز في مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ أنه من خلال تطبيق المبادئ التوجيهية للمخطط العام لتجديد مباني المقر، بوسع اللجنة أن تحقق كفاءة في استخدام الحيز تبلغ نسبة ٢٠ في المائة، إذا ما تقرر تجديد الحيز المكتبي الداخلي. وإضافة إلى ذلك، ولأن الحيز المكتبي سيحوّل من مكاتب مغلقة إلى مكاتب مفتوحة، ستكون التهيئة الجديدة مناسبة جدا لاعتماد استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل لتحقيق المزيد من الكفاءة. ويشير التقرير أيضا إلى أنه من خلال تحسين العزل الحراري والواجهة الزجاجية في مبنى الأمانة، يمكن لتحسين الكفاءة في استخدام الطاقة أن يتحقق من خلال وفورات في الطاقة تتراوح نسبتها الإجمالية بين ١٦ و ١٨ في المائة بالمقارنة مع الظروف الحالية (انظر A/71/333، الفقرات ٣٥-٣٩).

٢١ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الوفورات التي ستتحقق من الكفاءة المحتملة في استخدام الطاقة يبلغ قدرها ٦١٥ ٨٤ دولارا في السنة، في حين أن احتمال تحقيق الكفاءة في استخدام الحيز، البالغة نسبتها ٢٠ في المائة، يمكن أن يوفر مبلغا إضافيا قدره ٥٤٠.٠٠٠ دولار سنويا كإيرادات إيجار، مما سيجعل الوفورات التي ستتحقق سنويا تصل إلى ٦١٥ ٦٢٤ دولارا. وأبلغت اللجنة كذلك بأن الوفورات الممكن تحقيقها من خلال أوجه الكفاءة في استخدام الطاقة والحيز وإيرادات الإيجار المستقبلية لم تؤخذ في الاعتبار من أجل تغطية تكاليف المشروع. وتمشيا مع التوصيات السابقة المتعلقة بمشاريع التشييد الأخرى، ترى اللجنة الاستشارية أن الجمعية العامة قد ترغب في أن تطلب إلى الأمين العام أن يبين إيرادات الإيجار المستقبلية في تقريره المقبل. وترى اللجنة أن أوجه الكفاءة في استخدام الحيز والطاقة ينبغي أن تدرج أيضا في تخطيط المشروع.

٢٢ - وفيما يتعلق باستراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل، أبلغت اللجنة الاستشارية عند الاستفسار بأن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لا يمكنها تقييم وقياس المكاسب المحتملة من أوجه الكفاءة المتعلقة بالاستخدام المرن لأماكن العمل إلا بعد إجراء عملية لإدارة التغيير في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية، ودراسة للاحتياجات من حيز أماكن العمل من المتوقع إنجازها بحلول عام ٢٠١٨. وكما هو الحال بالنسبة لأوجه الكفاءة في استخدام الحيز والطاقة المذكورة أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يدرج في تصميم المشروع استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل وما يتصل بها من مكاسب ناتجة عن زيادة الكفاءة، وأن يدرج هذه المعلومات في تقريره المقبل.

التبرعات

٢٣ - شجعت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف، الأمين العام على التماس تبرعات والإبلاغ عن ذلك في سياق التقرير المقبل. ويشير تقرير الأمين العام إلى أن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ التمسّت من الدول الأعضاء المساعدة والدعم للمشروع في شكل تبرعات، إما تبرعات عينية بواسطة خبراء تقنيين أو تبادل الدروس المستخلصة، أو مساهمات أخرى مثل القروض. ويشير التقرير إلى أن عدة دول أعضاء استجابت للطلب، حيث أظهر البعض منها اهتمامها بتقديم الدعم للمشروع (انظر [A/71/333](#)، الفقرتان ١٥ و ١٦). وتشجع اللجنة الاستشارية الأمين العام على زيادة التواصل مع الدول الأعضاء لالتماس تقديم تبرعات من أجل المشروع.

٢٤ - إن اللجنة الاستشارية، في ضوء ملاحظاتها وتوصياتها الواردة أعلاه، ليست في وضع يسمح لها في هذه المرحلة بأن توصي بالموافقة على تقديرات التكاليف التي اقترحها الأمين العام للخيار "جيم" التي تبلغ ٤٠,٠٢ مليون دولار. وتوصي اللجنة بدلا من ذلك بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم معلومات مستكملة عن تقديرات التكاليف للخيار "جيم" في تقريره المقبل.

خامسا - إدارة المشروع

٢٥ - يشير التقرير إلى أن الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ هي التي ستأخذ بزمام المشروع، وسيكون مدير شعبة الشؤون الإدارية مسؤولا عن تنفيذه، حيث سيتولى المسؤولية عن إدارة الفريق المتفرغ لإدارة المشروع، والتفاعل مع أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين، والتعامل مع المسائل الاستراتيجية التي تتطلب اتخاذ القرارات على مستوى الإدارة العليا. ويتولى مدير المشروع المتفرغ قيادة التنفيذ اليومي للمشروع. وسيتم إنشاء لجنة لأصحاب المصلحة لتقديم المشورة والتوجيه إلى الأمانة التنفيذية في ما يخص الجوانب التشغيلية للمشروع، ولكن لن يكون بإمكانها إدخال تغييرات من شأنها أن تؤثر على نطاق المشروع أو جدول الزماني أو تكلفته. وستألف اللجنة من ممثلين من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، والمكاتب الأخرى التابعة للأمانة والموجودة داخل مباني هذه اللجنة، وكيانات خارجية، ومكتب خدمات الدعم المركزية في مقر الأمم المتحدة في نيويورك (انظر [A/71/333](#)، الفقرات ٧٣-٧٥).

٢٦ - ويشير الأمين العام إلى أنه نظرا لأن الاحتياجات البرنامجية لمشروع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بسيطة نسبيا، لن يقترح إنشاء مجلس استشاري من أجله

(انظر A/71/333، الفقرة ٧٦). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه سبق إنشاء المجالس الاستشارية للمشاريع التي يكون فيها النطاق مرتبطا جزئيا بالمؤتمرات والمحافظة على التراث، التي يكون إسهام الدول الأعضاء، باعتبارها عملاء مباشرين أو مستخدمين نهائيين للمنشآت، أساسيا بالنسبة لها. وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضا بأنه بالنظر إلى أن مشروع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لا يستتبع سوى تحديد الحيز المكتبي الخاص بالموظفين، الذي لا يشكل جزءا من المعالم الأثرية، فإن إسهام الدول الأعضاء فيما يتعلق بتراث المنظمة واحتياجات الدول من الحيز ليس مطلوبا. وفيما يختص بالدور الإداري للمجالس الاستشارية، أبلغت اللجنة عند الاستفسار بأنه مع الدور المعزز والمستحدث مؤخرا لمكتب خدمات الدعم المركزية في مجالي الإشراف والإدارة المستقلة للمخاطر، ستكون هناك إدارة عامة مناسبة وكافية للمشروع.

٢٧ - وفيما يتعلق بدور مكتب خدمات الدعم المركزية، يشير التقرير إلى أن المكتب يتولى دور الرقابة العامة على المشروع، بما في ذلك تزويد اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بالتوجيه والمشورة التقنيين بشأن المشروع، وكفالة توافق المشروع مع الأهداف التنظيمية العامة وتبادل الدروس المستخلصة من مشاريع التشييد الأخرى. وسيضطلع المكتب أيضا بدور قيادي في توفير خدمات الإدارة المستقلة للمخاطر من خلال شركة متخصصة في إدارة المخاطر ستقوم بتقديم خدمات متخصصة، وإجراء تقييم كمي للمخاطر (A/71/333، الفقرتان ٧٨ و ٧٩). وأكدت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف على أهمية التوجيه والتفاعل والتنسيق بين الأمانة العامة في نيويورك واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، مع توفير تسلسل إداري واضح. وتشدد اللجنة الاستشارية على أهمية استمرار التنسيق الوثيق بين اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ والأمانة العامة في نيويورك. بما في ذلك مكتب خدمات الدعم المركزية، لضمان القيام بالإشراف على المشروع وإدارته بالشكل المناسب.

سادسا - الاحتياجات من الموارد

٢٨ - يشير التقرير إلى أن فريق المشروع سيقوده مدير مشروع (ف-٥) وسيؤلف من مهندس مشروع (ف-٤) ومهندس مدني وإنشائي (ف-٣) ومساعد إداري لشؤون المشروع (من الرتبة المحلية) اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، وكذلك من مهندس مسؤول عن الأشغال الميكانيكية والكهربائية والسباكة في المباني (موظف وطني) وموظف لوجستيات وتنسيق (موظف وطني) وموظف مشروع مسؤول عن السلامة (من الرتبة

المحلية) اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩. وسيتألف فريق دعم المشروع من موظف للمشتريات (ف-٣) من كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ حتى توقيع العقد، ومن موظف لشؤون الأمن (من الرتبة المحلية) ومساعد لشؤون تكنولوجيا المعلومات (من الرتبة المحلية) في كل من أماكن العمل المؤقتة. ووفقاً لما ذكره الأمين العام، قد يستلزم الخيار جيم اثنين من أماكن العمل المؤقتة خارج الموقع، واثنين من موظفي الأمن، واثنين من مساعدي شؤون تكنولوجيا المعلومات، رهناً بترتيبات أماكن العمل المؤقتة (انظر A/71/333، الفقرتان ٨١ و ٨٢؛ وانظر أيضاً مرفق هذه الوثيقة).

٢٩ - وإضافة إلى ذلك، يُتوقع أنه سيلزم موارد لتغطية ٥٠ في المائة من تكاليف توظيف منسق للمشروع (ف-٤) طوال مدة المشروع. وسيكون مقر هذه الوظيفة في مكتب خدمات الدعم المركزية وستُقسم تكاليفها بالتساوي بين اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية لأفريقيا (A/71/333، الفقرة ٨٢). وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن منسق المشروع سيقدم الدعم والمشورة المهنيين إلى رئيس وحدة إدارة الممتلكات الخارجية في مكتب خدمات الدعم المركزية لكفالة توفير إطار رقابة مناسب لرصد ومراقبة تنفيذ المشروع وفقاً للقواعد واللوائح التنظيمية، وتمشياً مع أفضل الممارسات المعمول بها في هذا المجال والدروس المستفادة سابقاً. وأُبلغت اللجنة أيضاً بأن منسق المشروع سيقدم الدعم في إدارة العقد مع شركة الإدارة المستقلة للمخاطر، وسيقدم مساهمات لإعداد الوثائق الرئيسية المتعلقة بالإدارة. وترد ملاحظات اللجنة وتوصياتها بشأن وظيفة منسق المشروع فيما يخص مشروع قاعة أفريقيا في التقرير المتصل بها (انظر A/71/571). وفي حين توصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على وظيفة منسق المشروع (ف-٤) المقترحة، ترى أنه ينبغي أن يرد في التقرير المقبل للأمين العام توضيح لأثرها على ترتيب تقاسم التكاليف في حال انتهى مشروع قبل الآخر.

٣٠ - ويذكر التقرير أنه سيلزم ضمن فريق إدارة المشروع خبراء استشاريون ومتعاقدون وموردون لتوفير خدمات هندسة المنشآت المقاومة للزلازل، والتصميم المعماري والهندسي، وإدارة أشغال التشييد، بما في ذلك خدمات هندسة التعديلات المقاومة للزلازل وهندسة التعديلات الإنشائية، وخدمات استشارية معمارية متخصصة لتقييم تنفيذ ترتيبات أماكن العمل المرنة. ويذكر التقرير أن الشركة المعمارية والهندسية الرئيسية ستقوم بإدارة وتنسيق هذه الخدمات المتخصصة (انظر A/71/333، الفقرة ٨٤). وترى اللجنة الاستشارية أنه بما أن ترتيبات أماكن العمل المرنة سبق وأن نُفذت في المنظمة، فهناك خبرات داخلية لتوفير تلك الخدمات ولا يلزم الاستعانة بخبراء استشاريين. ولذلك توصي اللجنة بعدم الاستعانة بتلك الخدمات الاستشارية (انظر الفقرة ٣٤ أدناه).

٣١ - واقتُرحت الاستعانة بشركة للإدارة المستقلة للمخاطر لتُدعم إطاراً لإدارة المخاطر يتولى إعداد واستخدام سجل للمخاطر، واعتماد نهج قائم على المخاطر لإنشاء صندوق للطوارئ وإدارته. وستكون الشركة مسؤولة بصفة مباشرة أمام مكتب خدمات الدعم المركزية لكي توفر تقييماً مستقلاً عن سير مختلف أعمال المشروع، وتقدم الخبرة للمشروع، وتساعد على تحديد أي مخاطر يمكن أن تؤثر على النجاح في إنجاز المشروع وعلى التخفيف من أضرارها، وتقدم الدعم لاتخاذ قرارات مستنيرة (انظر A/71/333، الفقرتان ٨٥ و ٨٦).

٣٢ - وترد في الفقرات من الفقرة ٨٩ إلى الفقرة ٩٣ من التقرير احتياجات المشروع من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وبالنسبة لعام ٢٠١٦، أذنت الجمعية العامة للأمم المتحدة العام، في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف، بالدخول في التزامات لا يتجاوز مبلغها ٤٠٠ ٠٠٠ دولار. ويرد في التقرير أنه يُتوقع أن تبلغ النفقات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٣٩٦ ٢٠٠ دولار. وسيُبلغ عن استخدام سلطة الدخول في التزامات في سياق التقرير الأول عن أداء الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

٣٣ - وبالنسبة لعام ٢٠١٧، يطلب الأمين العام مبلغ ٨٧٧ ٤٠٠ دولار، بما يشمل ٥٠٥ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ١٩، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ، و ٣٧١ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية. وفي إطار الباب ١٩، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ، سيغطي مبلغ ٥٠٥ ٦٠٠ دولار، المدرج تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى، تكاليف مهام إدارة المشروع ودعمه، وتشمل مدير مشروع (ف-٥)، ومهندس مشروع (ف-٤)، ومهندسا مدنيا وإنشائيا (ف-٣)، وموظف مشتريات (ف-٣)، ومساعد إداري لشؤون المشروع (من الرتبة المحلية)، و ٥٠ في المائة من تكاليف منسق مشروع (ف-٤) ستُقسم تكاليفه مع مشروع قاعة أفريقيا في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الوظائف المقترحة للقيام بمهام إدارة المشروع ودعمه.

٣٤ - وفي إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، سيغطي مبلغ ٣٧١ ٨٠٠ دولار، المدرج تحت بند الخبراء الاستشاريين، تكاليف الخدمات الاستشارية (٣٢٥ ٠٠٠ دولار) لتوفير التصميم التفصيلي المقاوم للزلازل، وتكليف طرف ثالث بالتدقيق في التصميم المقاوم للزلازل، وخبير استشاري معماري من أجل وضع حل مقترح لاستراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل، وتساعد التكاليف (١٣ ٠٠٠ دولار)، ومخصصات الطوارئ (٣٣ ٨٠٠ دولار). وتمشيا مع التوصية الواردة في الفقرة ٣٠ أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بعدم الاستعانة بالخبراء الاستشاريين لأغراض

استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل، وهو ما سينجم عنه انخفاض تحت بندي تصاعد التكاليف ومخصصات الطوارئ. وتوصي اللجنة بالموافقة على الموارد المتصلة بالخدمات الاستشارية المقترحة الأخرى (انظر الفقرة ٣٦ (د) أدناه).

٣٥ - ويذكر التقرير أنه سيلزم بالنسبة لعام ٢٠١٨ الاستعانة بشركة تصميم معماري وهندسي رئيسية وشركة للإدارة المستقلة للمخاطر، بينما سيلزم الاستعانة بشركة لإدارة أشغال التشييد من عام ٢٠١٩ فصاعداً (انظر A/71/333، الفقرتان ٩٤ و ٩٥). وبمراعاة ملاحظات وتوصيات اللجنة الاستشارية الواردة أعلاه فيما يتعلق بتقديرات تكاليف المشروع في إطار الخيار "جيم"، فإن اللجنة واثقة من أن الأمين العام سيقدم في تقريره المقبل تقديرات مستكملة للتكاليف المتعلقة بالعام ٢٠١٨ فصاعداً.

سابعاً - الخلاصة

٣٦ - يرد في الفقرة ٩٦ من التقرير توصيات الأمين العام بشأن الإجراءات المقترح على الجمعية العامة اتخاذها. وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتوصياتها وملاحظاتها الواردة أعلاه، بأن تقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) الموافقة على الخيار جيم لمشروع التعديل التقويمي لمباني اللجنة لجعلها مستوفية لمعايير مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية فيها، وعلى نطاقه المقترح وعلى خطة التنفيذ، للفترة الممتدة من عام ٢٠١٧ إلى عام ٢٠٢٣. وتوصي اللجنة بأن تطلب الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم معلومات مستكملة عن تقديرات التكاليف بالنسبة للخيار "جيم" في تقريره المقبل (انظر الفقرة ٢٤ أعلاه)؛

(ب) الموافقة على إنشاء الفريق المتفرغ لإدارة المشروع وتعيين موظفي دعم المشروع؛

(ج) الموافقة على إنشاء ست وظائف مؤقتة (١ ف-٥، ١ ف-٤، ٢ ف-٣، ووظيفة من الرتبة المحلية في بانكوك؛ ووظيفة برتبة ف-٤ في المقر) تتعلق بالفريق المتفرغ لإدارة المشروع وموظفي دعم المشروع، في إطار الباب ١٩، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وستُقسم تكاليف الوظيفة بالرتبة ف-٤ في المقر بنسبة ٥٠ في المائة مع مشروع قاعة أفريقيا في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا؛

(د) تخصيص مبلغ قدره ٨٠٠ ٧٠٥ دولار يضمّ مبلغاً قدره ٦٠٠ ٥٠٥ دولار في إطار الباب ١٩، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ، ومبلغاً قدره ٢٠٠ ٢٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، يُسجّل في قيود صندوق الطوارئ؛

(هـ) الموافقة على إنشاء حساب تشييد جارٍ متعدد السنوات لتغطية نفقات المشروع من عام ٢٠١٧ وإلى حين إنجازه.

المرفق

تقديرات تكاليف المشروع في إطار الخيار "جيم"

بملايين دولارات الولايات المتحدة

التكاليف	البيان	المرحلة	الثانية - الثالثة	الثانية - الرابعة	الثالثة - الخامسة	الخامسة	الخامسة	الخامسة	السادسة	المجموع
		السنة	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١ -	التكاليف التجارية				٥,٠٥٧	٣,٨٩٠	٧,٥٠٩	١,٨٢٨		١٨,٢٨٥
١-١	تدابير تخفيف مخاطر الزلازل				٢,٣٣٣	١,١٦٦	٠,٧٠٠	٠,٤٦٧	-	٤,٦٦٦
	عمل ST-03 أوجه القصور الهيكلية (اشغال مستعجل للتخفيف من خطر الزلازل)				٢,٣٣٣	١,١٦٦	٠,٧٠٠	٠,٤٦٧		٤,٦٦٦
	التكاليف المرتبطة بإعادة تركيب القطع المتضررة التي انتهت صلاحيتها				-					
٢-١	استبدال التجهيزات المنتهية صلاحيتها				٢,٧٢٤	٢,٧٢٤	٦,٨٠٩	١,٣٦٢		١٣,٦١٩
	عمل AR-04 الكسوة الرخامية مستعجل				٠,٦٤٥	٠,٣٢٣	٠,١٩٤	٠,١٢٩		١,٢٩٠
	عمل AR-08 الواجهة الزجاجية ورقائق النوافذ مستعجل				١,٢٩٤	٠,٦٤٧	٠,٣٨٨	٠,٢٥٩		٢,٥٨٨
	عمل AR-06 تحويل الأماكن المخصصة للمكاتب مستعجل				٣,٠٥٣	١,٥٢٧	٠,٩١٦	٠,٦١١		٦,١٠٧
	عمل ST-04 إصلاح السقف، وأشغال التصميم لمنع تسرب المياه، واستبدال المواد العازلة مستعجل				٠,٠٤٥	٠,٠٤٥	٠,١١٣	٠,٠٢٣		٠,٢٢٦
	عمل AR-09 تحديث مرافق المراحيض، وتركيب مراحيض قليلة الاحتياج للمياه، والاستفادة من المياه المستعملة مستعجل				٠,٠٤٩	٠,٠٤٩	٠,١٢٢	٠,٠٢٤		٠,٢٤٥
	عمل UT-21 وحدة معالجة الهواء ونظام توزيع الهواء مستعجل				٠,١٢٦	٠,١٢٦	٠,٣١٦	٠,٠٦٣		٠,٦٣١

التكاليف	البيان	المرحلة السنة	الثانية - الثالثة		الثانية - الرابعة		الثانية - الخامسة		الخامسة ٢٠٢٠	الخامسة ٢٠٢١	الخامسة ٢٠٢٢	السادسة ٢٠٢٣	المجموع
			المرحلة السنة	المرحلة السنة	المرحلة السنة	المرحلة السنة	المرحلة السنة	المرحلة السنة					
عمل مستعجل	UT-09	إعادة تركيب المواد العازلة حول أنابيب المياه المبردة، ومعالجة/استبدال الأنابيب	٠,٠٧٠	٠,٠٧٠	٠,٠٧٠	٠,١٧٥	٠,٠٣٥	٠,٣٤٩					
عمل مستعجل	UT-12	شبكة توزيع الكهرباء ومسلك الموصل الكهربائي (Bus duct)	٠,١١٨	٠,١١٨	٠,١١٨	٠,٢٩٤	٠,٠٥٩	٠,٥٨٨					
عمل مستعجل	UT-20	استبدال أجهزة الإضاءة والتحكم الموضعي في الإضاءة بأجهزة الصمامات الثنائية الباعثة للضوء	٠,٢٠٧	٠,٢٠٧	٠,٢٠٧	٠,٥١٨	٠,١٠٤	١,٠٣٦					
عمل مستعجل	UT-13	تحديث البنية التحتية لشبكة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٠,٠٣٠	٠,٠٣٠	٠,٠٣٠	٠,٠٧٤	٠,٠١٥	٠,١٤٩					
عمل مستعجل	UT-22	تحسين نظام إدارة المباني	٠,٠٣٦	٠,٠٣٦	٠,٠٣٦	٠,٠٩٠	٠,٠١٨	٠,١٧٩					
عمل مستعجل	UT-05	تكييف الضغط في آبار المضاعد	٠,٠٤٦	٠,٠٤٦	٠,٠٤٦	٠,١١٥	٠,٠٢٣	٠,٢٣١					
٣-١	تكاليف أماكن العمل المؤقتة (خارج الموقع وفيه)		٢,١٣٩	١,٠٩٨	١,٠٩٨	١,٠٩٨	١,٠٩٨	٦,٥٣١					
١-٣-١	خارج الموقع		٠,٩٩٩	١,٠٩٨	١,٠٩٨	١,٠٩٨	١,٠٩٨	٥,٣٩١					
١-٣-١-١	الإيجار		٠,٣٥٠	٠,٧٠١	٠,٧٠١	٠,٧٠١	٠,٧٠١	٣,١٥٤					
٢-١-٣-١	الأثاث		٠,٤٥٠					٠,٤٥٠					
٣-١-٣-١	الخدمات		٠,١٩٩	٠,٣٩٧	٠,٣٩٧	٠,٣٩٧	٠,٣٩٧	١,٧٨٧					
٢-٣-١	في الموقع		٠,٩٥٠	-	-	-	-	٠,٩٥٠					
١-٢-٣-١	أشغال التشييد		٠,٨٠٠					٠,٨٠٠					
٢-٢-٣-١	الأثاث		٠,١٥٠					٠,١٥٠					
٣-٣-١	النظام الموحد لمراقبة الدخول خارج الموقع		٠,١٩٠	-	-	-	-	٠,١٩٠					
المجموع الفرعي، ١			-	٢,١٣٩	٦,١٥٥	٤,٩٨٨	٨,٦٠٧	٢,٩٢٦	٢٤,٨١٦				
٢ -	أتعاب الخبراء الاستشاريين		٠,٣٢٥٠	٠,٦٢٨	٠,٣٩٢	٠,٣٠١	٠,٥٨٢	٠,١٤٢	٢,٣٧٠				
١-٢	التصميم المقاوم للزلازل		٠,١٠٠	٠,١٠٠					٠,٢٠٠				

التكاليف	البيان	المرحلة السنة	الثانية - الثالثة					المرحلة السنة				
			الثانية - الرابعة	الثالثة - الرابعة	الخامسة	الخامسة	الخامسة					
			٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	الخامسة	٢٠٢٢	السادسة	٢٠٢٣	المجموع
٢-٢	تكليف طرف ثالث بالتدقيق في التصميم المقاوم للزلازل		٠,٠٧٥٠	٠,٠٧٥								٠,١٥٠
٣-٢	تصميم أماكن العمل المرنة في إطار المخطط العام لتجديد المباني		٠,١٥٠٠	٠,١٥٠								٠,٣٠٠
٤-٢	شركة إدارة المخاطر			٠,٠٥١	٠,٠٥	٠,٠٤	٠,٠٨		٠,٠٢			٠,٢٣٣
٥-٢	المهندس المعماري الرئيسي (٥ في المائة من التكاليف)			٠,٢٥٣	٠,٢٥	٠,١٩	٠,٣٨		٠,٠٩			١,١٦٧
٦-٢	إدارة تشغيل التشييد (١,٧٥ في المائة من التكاليف)				٠,٠٩	٠,٠٧	٠,١٣		٠,٠٣			٠,٣٢٠
المجموع الفرعي، ١ و ٢			٠,٣٢٥٠	٢,٧٦٧	٦,٥٤٧	٥,٢٩٠	٩,١٩		٣,٠٧			٢٧,١٨٦
٣ -	تساعد التكاليف		٠,٠١٣٠	٠,٢٢٦	٠,٨١٧	٠,٨٩٩	١,٩٩		٠,٨١			٤,٧٦٠
المجموع الفرعي ١-٣			٠,٣٣٨٠	٢,٩٩٣	٧,٣٦٤	٦,١٨٨	١١,١٨		٣,٨٨			٣١,٩٤٦
٤ -	مخصصات الطوارئ		٠,٠٣٣٨	٠,٢٩٩	٠,٧٣٦	٠,٦١٩	١,١١٨		٠,٣٨٨			٣,١٩٥
المجموع الفرعي، ١-٤			٠,٣٧١٨	٣,٢٩٣	٨,١٠٠	٦,٨٠٧	١٢,٣		٤,٢٧			٣٥,١٤١
٥ -	تكاليف إدارة المشروع		٠,٥٠٥٦	٠,٦٩٦	٠,٦٩٦	٠,٩١٦	٠,٩١٦		٠,٩١٦	٠,٢٣٢		٤,٨٧٩
مدير المشروع (ف-٥)			٠,٠٨٧٠	٠,١٧٤	٠,١٧٤	٠,١٧٤	٠,١٧٤		٠,١٧٤	٠,١٧٤		١,١٣٠
مساعد إداري لشؤون المشروع (من الرتبة المحلية)			٠,٠٢٩٠	٠,٠٥٨	٠,٠٥٨	٠,٠٥٨	٠,٠٥٨		٠,٠٥٨	٠,٠٥٨		٠,٣٧٦
مهندس المشروع (ف-٤)			٠,١٤٨٩	٠,١٤٩	٠,١٤٩	٠,١٤٩	٠,١٤٩		٠,١٤٩			٠,٨٩٣
مهندس مدني وإنشائي (ف-٣)			٠,١٢٠٤	٠,١٢٠	٠,١٢٠							٠,٣٦١
مهندس مسؤول عن التشغيل الميكانيكية والكهربائية والسياسة في المباني (موظف وطني)						٠,٠٨٦	٠,٠٨٦		٠,٠٨٦			٠,٢٥٨
موظف لوجستيات وتنسيق (موظف وطني)						٠,٠٨٦	٠,٠٨٦		٠,٠٨٦			٠,٢٥٨
موظف المشروع المسؤول عن السلامة، المرحلة الخامسة (من الرتبة المحلية)						٠,٠٥٨	٠,٠٥٨		٠,٠٥٨			٠,١٧٤
خدمات الدعم												-
منسق المشروع (ف-٤) ^(١)			٠,٠٧٤	٠,٠٧٤	٠,٠٧٤	٠,٠٧٤	٠,٠٧٤		٠,٠٧٤			٠,٣٧٢

التكاليف	البيان	المرحلة السنة	الثانية - الرابعة ٢٠١٧	الثالثة - الرابعة ٢٠١٨	الثانية - الرابعة ٢٠١٩	الخامسة ٢٠٢٠	الخامسة ٢٠٢١	الخامسة ٢٠٢٢	السادسة ٢٠٢٣	المجموع
موظف مشتريات (ف-٣)		٠,١٢٠٤	٠,١٢٠	٠,١٢٠						٠,٣٦١
موظف أمن، لأماكن العمل المؤقتة (في مكانين؛ يُحتمل إنشاء وظيفتين) (من الرتبة المحلية (خارج الموقع))					٠,١١٦	٠,١١٦	٠,١١٦	٠,١١٦		٠,٣٤٧
مساعد لشؤون تكنولوجيا المعلومات، لأماكن العمل المؤقتة (في مكانين؛ يُحتمل إنشاء وظيفتين) (من الرتبة المحلية (خارج الموقع))					٠,١١٦	٠,١١٦	٠,١١٦	٠,١١٦		٠,٣٤٧
المجموع		٠,٨٧٧	٣,٩٨٨	٨,٧٩٦	٧,٧٢٤	١٣,٢١٥	٥,١٨٧	٠,٢٣٢	٤٠,٠١٩	

(أ) ستُقتسم كلفة منسق المشروع (ف-٤) في المقر مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بنسبة ٥٠ في المائة.